

# 「災害時外国人支援のための防災訓練」

大規模災害が起きたとき、多くの外国人住民も被災者になることが想定されます。また、

言語の違いによる情報不足や文化や習慣の違い、災害経験の少なさといったことから、外国人

住民の方々には特別の対応が必要になります。

今回、富山県総合防災訓練に合わせて、災害時を想定した災害多言語支援センターの設置・運営訓練を行います。また、防災意識の普及啓発のため、展示施設の見学や体験も行います。



日時: 8月27日(土) 9:00~12:00

会場: 砺波市文化会館駐車場

内容: 災害多言語支援センター(※)

の設置・運営訓練

展示施設見学、地震体験等

※災害多言語支援センターとは、災害発生時に行政機関等が発信する災害情報を多言語に翻訳して情報提供するほか、避難所を巡回して、外国人被災者の状況やニーズを把握する機能を担う拠点

参加対象者: 災害時の外国人支援に関心のある方

定員: 20名

講師: NPO法人 神戸定住外国人支援センター 金 宣吉 氏

参加費: 無料

申込方法: 裏面の申込用紙に必要事項を記入し、FAXまたは郵送で下記の

問い合わせ先までお送りください。[締め切り: 8月19日(金)]

持ち物: 筆記用具 ※動きやすい服装でご参加ください。

アクセス: 無料送迎バス(定員19人、砺波市の会場への往復)を運行します。

(発着場所・時間は裏面をご覧ください。送迎バスは定員になり次第締め切ります)

問い合わせ: (公財) とやま国際センター 国際交流課

〒930-0856 富山市牛島新町5-5 インテックビル4階

TEL 076-444-2500 FAX 076-444-2600

さいがい じがいこくじんしえん ぼうさいくんれん さんかもうしこみしよ  
**「災害時外国人支援のための防災訓練」参加申込書**

(公財) とやま国際センター国際交流課 まで FAX: 076-444-2600

もうしこみ きげん へいせい ねん がつ にち きん  
**申込期限：平成28年8月19日(金)**

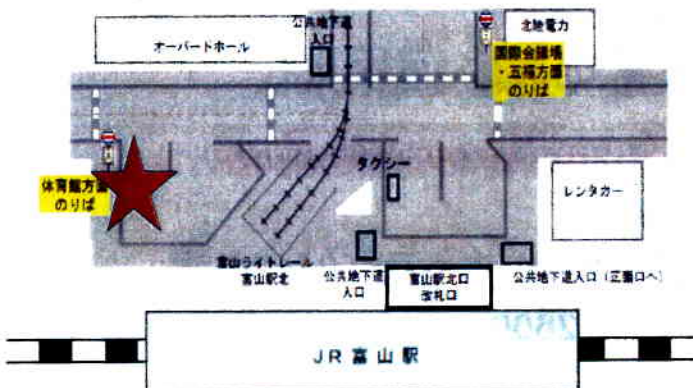
1	(ふりがな) お名前			
2	国籍	3	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4	ご連絡先	〒 住所:		
		TEL:	e-mail:	
5	通訳言語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> ポルトガル語 <input type="checkbox"/> やさしい日本語 <input type="checkbox"/> その他( ) 語		
6	TIC国際交流 人材バンク登録	<input type="checkbox"/> 登録している <input type="checkbox"/> 登録していない		
7	今年度の防災 研修の参加歴	<input type="checkbox"/> 災害時における「やさしい日本語」情報提供研修会 <input type="checkbox"/> 災害時外国人支援ボランティア研修(多言語)(7月2日) <input type="checkbox"/> 広域連携による災害時外国人支援ボランティア研修(7月31日) <input type="checkbox"/> なし		
8	とやまけんそうごうぼうさい 富山県総合防災 訓練の参加歴	<input type="checkbox"/> 去年(平成27年度)の訓練に参加した <input type="checkbox"/> 今年が初めての参加		
9	むりようそうげい 無料送迎バス	<input type="checkbox"/> バスを利用する <input type="checkbox"/> バスを利用しない		

※ご記入いただいた個人情報、多文化共生関連事業に関するご案内・ご連絡以外には、使用いたしません。

むりようそうげい  
**～無料送迎バス～**

《行き》JR富山駅北口発 8:00 (7:50集合)

《帰り》JR富山駅北口着 13:15 (予定)



※お車で来場される場合は、JA となみ野  
 駐車場をご利用ください。そのほかの  
 駐車場のご利用はご遠慮ください。